

**FLEISCH
CUP**



Samsatg, 6. Februar
2016

Vorwort aus dem OK-Team Fleisch Cup 2016

Das OK in neuer Zusammensetzung

Während der eishockeyfreien Sommermonate hat sich hinter den Kulissen des Fleisch Cups einiges getan. Unter Anderem kam es zu Änderungen im Organisationskomitee, so dass nun neben alten, bekannten, auch neue Namen und Gesichter für die Durchführung des Eishockeyturniers verantwortlich sind.

Neben Peter Erhard, dem einzigen bisherigen, komplettieren fünf neue Mitglieder das Organisationskomitee in verschiedenen Funktionen. Es sind dies Thomas Gerber, Lorenz Nyffenegger, Michael Thuner und Michael Gerber.

Das neuformierte OK kann für seine Arbeit im Hinblick auf den 4. Fleisch Cup auf viel Altbewährtes zurückgreifen. So will es denn auch das Rad nicht neu erfinden, hat aber besonders im sportlichen Bereich ein paar Anpassungen vorgenommen. So kommt es zu kleinen Änderungen im Turnierreglement, sowie beim Siegerpreis. Neu gibt es für den Sieger nämlich einen Wanderpreis!

An dieser Stelle möchte das OK es nicht unterlassen zu danken, allen Sponsoren und Gönnern für ihre Unterstützung, allen freiwilligen Helfer für ihren Einsatz, den SCL Tigers und der Ifisstadion AG für die Verpflegung und das Gastrecht und nicht zu vergessen allen Teilnehmern des 4. Fleisch Cup 2015.

Das OK-Team freut sich auf einen sportlich fairen und unvergesslichen Anlass.

Danke

An dieser Stelle möchten wir es nicht unterlassen zu danken, allen Sponsoren und Gönnern für ihre Unterstützung, allen freiwilligen Helfern für ihren Einsatz, den SCL Tigers und der Ilfisstadion AG für die Verpflegung und das Gastrecht und nicht zu vergessen allen Teilnehmern des 4. Fleisch Cup 2016. Das OK-Team freut sich schon jetzt auf einen unvergesslichen Anlass.



Das neue OK des Fleisch Cup vom Samstag, 6. Februar 2016

Thomas Gerber, Peter Erhard, Michael Gerber
Lorenz Nyffenegger, Michael Thuner



SPIESS
Verpackungs-
Service AG



Packen wirs ein!

Ihr Komplettanbieter rund um das
Verpacken und Versenden.

Verpackungen
Etiketten
Zubehör
Service und Beratung

Spieß Verpackungs-Service AG
CH-5630 Muri
Tel. +41 79 373 93 24
www.spiessverpackung.ch



Bei Semadeni erhalten Sie exklusiv Paletten und Behälter von Craemer®.

Die weissen Bottiche, Transportkästen und Tonnen erfüllen alle hygienischen Anforderungen der Lebensmittelindustrie.

www.semadeni.com



Semadeni AG | CH-3072 Ostermundigen | Tel. +41 31 930 18 18
info@semadeni.com | www.semadeni.com

Ihr Bedürfnis heisst vakuumieren !



Ihr persönliches Unternehmen im Bereich Vakuum-Verpackung, Schneide-, und Wägetechnik.

Sie profitieren bei uns von

- Boss Tisch- und Standvakuumsystemen, Schalenverpackungssystemen, Schneide- und Wägesystemen und Zubehör
- einer persönlichen Beratung mit bedürfnisgerechtem Lösungskonzept
- einem erstklassigen Service
- einer fachgerechten Schulung und Installation

Äs Team us Heimberg bi Thun mit Biss!

** topVAC **

www.topvac.ch



**Schweizer Fleisch-
Fachverband**

**Union Professionnelle
Suisse de la Viande**

**Unione Professionale
Svizzera della Carne**

**gewürz
berger ag**

Industriestrasse 40
9487 Gamprin-Bendern
www.gewuerzberger.com
info@gewuerzberger.com
Tel.: +423 377 16 60
Fax.: +423 377 16 70

“Weil’s besser schmeckt“

Vorwort Fleisch Cup 2016 - Präsidentin Fleischfachverband Kanton Bern

Liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Fleisch Cup 2016

Als neue Präsidentin des Fleischfachverbands Kanton Bern freue ich mich sehr, einige Worte an Sie richten zu dürfen.

Im Februar 2016 treffen sich die Metzger zum vierten Mal in Langnau. Topmotiviert und mit viel Siegeswille werden die Metzger-Hockey-Teams um den begehrten Fleisch Cup spielen. An diesem Turnier wird nicht primär der Gewinner im Mittelpunkt stehen, sondern alle Anwesenden: sei es als Coach, als Spieler, als Motivator oder als Zuschauer. Denn bei diesem Turnier wird das Zusammentreffen der Metzgerschaft, der Austausch unter Fachleuten und das Treffen mit Freunden im Vordergrund stehen.

Ein Wettbewerb, bei dem der Spass und die Freude an erster Stelle stehen. Der Kampf um den Wettbewerb im Berufsalltag, wo es um Qualität, Umsatz, Innovation und Marktanteile geht, bleibt bei diesem Turnier zu Hause. Als Teams beweisen die Metzger, dass zu einem erfolgreichen und gesunden Wettbewerb, sei es im Sport oder im Beruf, Fairness und Respekt zum Erfolg führen werden. Ich bin überzeugt, dass die Metzger am Fleisch Cup diese Eigenschaften demonstrieren können und wir gemeinsam einen tollen Tag verbringen werden.

Ich freue mich sehr auf meinen ersten Fleisch Cup, welchen ich als aktive Mitspielerin bestreiten darf und auf das Kennenlernen und Zusammentreffen mit Ihnen, liebe Metzger.

Mit sportlichen Grüssen



Nadja Pieren

Präsidentin Fleischfachverband Kanton Bern





del Lago

www.dellago.ch

Fleischwaren für Feinschmecker

Bigler

Bigler AG | Fleischwaren | Industriestrasse 19 | 3294 Büren a.A. | Tel. 032 352 00 00



pacovis

Partner für Vorsprung.

food solutions
Würzen. Veredeln. Entwickeln.

food packaging
Servieren. Präsentieren. Verpacken.

Pacovis AG, 5608 Stetten AG, Telefon +41 56 485 93 93
www.pacovis.ch

Ausblick 3. Fleisch Cup 2017

Wir schauen bereits nach Vorne und freuen uns auf den 5. Fleisch Cup 2017. Wieder werden sich die Mannschaften an einem Samstag in einem fairen Turnier messen um auf dem glatten Eis der Ifishhalle möglichst viele der schwarzen Scheiben zwischen die Pfosten zu zirkeln.

Werbe für den Fleisch Cup. Vielleicht findest du in deinen Reihen ein paar wagemutige die sich im Hockeyturnier unter Berufskollegen messen möchten. Bei unserem Turnier zählt in erster Linie der olympische Gedanke: «Dabei sein ist alles!» Ein grosses Metzgertreffen und einen feinen «Suure Mocke» können wir dir bereits Heute versprechen. Das Organisationskomitee freut sich von dir zu hören.

Über das Jahr pflegen wir die Verbundenheit zum Verein Freunde der Metzgerschaft, der am Wochenende vom Samstag, 10. September 2016 bei der Bell Schweiz AG in Oensingen bereits die 14. Schweizer Meisterschaft im Ausbeinen austrägt. Die schnellsten der Frauen und Männer mit den Messern an den Tischen messen sich im Ausbeinen der Schweineschultern. www.verein-fdm.ch



Unser Betrieb ist zertifiziert




 C-QF-32908
 ISO 9001


 ASC-C-00164

Catchmorefish ★★ ★★
 und Gourmet-Service
 Fritz Gertsch AG · 3603 Thun

Gemeinsam für Ihren Erfolg!

- Frischfisch in vorteilhaften Mehrweggebinden
 - Grätenfreie Forellen-, Lachsforellen- und Saiblingfilets dank Grätenzupparaten
 - Innovative, pfannenfertig veredelte Fischprodukte, wie Buntbarsch Saltimbocca, Lachs im Buchenholz oder Fisch Cordon Bleu
 - Engagement für Ihre Lernenden

Uttigenstrasse 138A, 3603 Thun
 Tel. 033 22 77 000 oder 0848GERTSCH
 Fax 033 22 77 001
info@catchmorefish.ch
www.catchmorefish.ch

Fleisch ist unsere Leidenschaft



Lüthi & Portmann Fleischwaren AG, Deisswil
Spezialist für Rind-/Kalb- und Schweinefleisch. Für den Metzger sowie den Gross- und Detailhandel. Direktverkauf.
www.luethiportmann.ch



Meinen AG, Bern
Spezialist für Qualitätsprodukte. Fleisch-/Wurstwaren und Schinkenprodukte nach traditionellen Hausrezepten. Mit Liebe und Sorgfalt hergestellt. Fabrikladen.
www.meinen-bern.ch



Salami SA, La Tour de Trême
Spezialist für Greyzerer Rohwurst- und -Rohfleischspezialitäten. Nach traditionellen Rezepten hergestellt, mit viel Zeit gereift.
www.salami.ch



Freshfood Logistik AG, Deisswil
Der innovative Kühltransporte-Logistiker. Schnelle und flexible Disposition. Täglich schweizweit unterwegs.
www.freshfoodlogistik.ch

Lüthi & Portmann Fleischwaren AG
Lysstrasse 14 B, CH-3053 Deisswil, Tel. 031 330 85 10, Fax 031 330 85 09

Rückblick 3. Fleisch Cup 2015

Am 14. Februar 2015 luden die Organisatoren erneut in die Langnauer Iffishalle, anlässlich der dritten Austragung des Fleisch Cups .

Wie im Vorjahr lautete das Eröffnungsspiel Suttero/Gemperli gegen Favorit. in der torreichsten Partie des ganzen Turniers, setzen sich die Seeländer mit 5:2 durch. Mit einem weiteren Sieg gegen die Berner Metzger, stand die Favorit Geflügel AG als Gruppensieger fest und qualifizierte sich für den Final.

Würde es etwa erneut zu einem "Geflügel-Final" kommen? Die Antwort auf diese Frage gab das Team von Frifag in der Gruppe B, mit zwei hartumkämpften Siegen über Reber und Lüthi&Portmann, befanden sie sich auf dem besten Weg zur Titelverteidigung.

Neu in diesem Jahr, das Spiel um Platz 5, in welchem sich das Team von Lüthi&Portmann den Frust der beiden knapp verlorenen Gruppenspiele von der Seele schoss und die Berner Metzger gleich mit 6:0 bodigte.

Im kleinen Final standen sich die beiden Vertreter der Ernst Sutter AG gegenüber, dieses Prestige-Duell war kein Spiel für schwache Nerven. Die Ostschweizer von Suttero/Gemperli erzielten eine halbe Minute vor Schluss die 2:1 Führung und waren sich des Sieges wohl schon sicher, doch in letzter Sekunde schaffte Team Reber abermals den Ausgleich. Im Penaltyschiessen liessen die Emmentaler nichts mehr anbrennen und sicherten sich den 3. Rang, sowie die Ehre im internen Kräfte-messen.



Im Finalspiel ging der Titelverteidiger Frifag bereits in der ersten Minute in Front. Die Führung hielt bis kurz vor Schluss der regulären Spielzeit bestand, bis das aufopferungsvoll kämpfende Team von Favorit die Partie doch noch ausgleichen konnte. Somit kamen die Zuschauer erneut in den Genuss eines Penaltyschiessens. Wie das ganze Spiel, war auch das Penaltyschiessen an Spannung kaum zu überbieten. Nach je drei Schützen stand der Gewinner immer noch nicht fest. Den vierten und entscheidenden Penalty entschärfte der Torhüter von Favorit mit einer miraculösen Parade und sorgte damit für eine geglückte Revanche und dafür, dass Favorit kurze Zeit später den Pokal in die Höhe stemmen konnte.

Rangliste 3. Fleisch Cup 2015

1. Favorit
2. Frifag
3. Reber
4. Suttero/Gemperli
5. Lüthi & Portmann
6. Berner Metzger

Nachdem alle Zuschauer einmal tief durch geatmet hatten und die Akteure sich unter der Dusche abkühlen konnten, fand man sich im Tigersaal ein. Getreu dem Fleisch Cup wurden alle Teilnehmer, Helfer, Zuschauer und Fans, durch die Gastronomie der SCL Tigers, mit "Suure Mocke", Kartoffelstock und Rotkraut verpflegt. Durch die musikalische Begleitung von Harry's Live Musik und DJ Röschi wurde noch bis in die frühen Morgenstunden diskutiert, gesungen, getanzt und gefeiert.

Das OK-Team des Fleisch Cups be-

Werden Sie Mitglied beim MPV, dem Berufsverband aller Mitarbeitenden der Fleischwirtschaft



Beitrittserklärung



Name/Vorname

Telefon

Strasse/PLZ/Ort

E-Mail

Beruf

Geb.-Datum

Datum/Unterschrift

Einsenden an MPV, Berninastrasse 25, 8057 Zürich

dankt sich bei allen Sponsoren, Besuchern, Helfern und nicht zu letzt bei den Teilnehmern, welche sich zur allgemeinen Unterhaltung erneut aufs Glatteis begaben.



**Schlachtsauenvermarktung
mit der Anicom –
profitieren Sie von unserer
Assiststärke im Powerplay!**

www.anicom.ch

Payrene: Tel. 058 433 79 51, Zollikofen: Tel. 058 433 79 00
Sursee: Tel. 058 433 78 00, Wil SG: Tel. 058 433 77 00











Fleisch Cup neu mit Wanderpreis

Der Fleisch Cup 2016 erfährt auch im Bereich Siegerpreis eine Änderung. Bis anhin gab es für den Sieger einen Pokal, den Fleisch Cup, zu gewinnen. Dieser konnte vom Siegerteam behalten werden. Mit der vierten Ausgabe des Fleisch Cups im 2016, wird nun ein Wanderpreis eingeführt. Neu gibt es eine Treichel mit schön geschnitztem Riemen (siehe Foto) zu gewinnen. Dieser Preis kann erst nach dem dritten Turniersieg behalten werden. Die jeweiligen Sieger werden auf einer Plakette am Riemen eingraviert, so dass auch der Wanderpreis zu einem Stück Fleisch Cup-Geschichte wird.



Salvis-Salatsauce

aus Liebe zum Guten



3752 Wimmis
Tel. 033 657 10 17
www.salvismetzger.ch

..bekömmlich..

..erfrischend..

..einfach anders!



scheid-rusal

**Gewürzmischungen und Präparate
mit Erfolgsgarantie**

Mit uns landen Sie den Volltreffer!

scheid-rusal PVH AG

Tel: 041 450 33 22

www.scheid-rusal.ch



SCHLIESSE DICH DEM TEAM AN!

Du willst Verantwortung übernehmen
 und bist gerne im Kontakt mit Kunden?
 Du arbeitest sauber und hast ein
 gutes Bewusstsein für Hygiene.

Du magst Essen und Fleisch?
 Liebst es zu kochen?
 Du bist handwerklich begabt?
 Interessierst Dich für Technik?

SWISS MEAT PEOPLE
 DIE LEHRE ALS FLEISCHFACHMANN ODER -FRAU
 MACH DEN ERSTEN SCHRITT MIT EINER SCHNUPPERLEHRE!
WWW.SWISSMEATPEOPLE.CH





Ihr professioneller Ausrüster für
Metzgereien, Hotels, Restaurants

und Private

Flury
Schlachttechnik GmbH



Flury Schlachttechnik GmbH

Grienackerweg 9
4226 Breitenbach

flury-schlachttechnik.ch

Telefon 061 783 94 20

Telefax 061 783 94 23

info@flury-schlachttechnik.ch

Gerne beraten wir Sie in
unserem Ausstellungsraum

Montag – Freitag

08.00 – 11.30 Uhr

13.30 – 16.30 Uhr



Metzger Center _Bern_

IHR METZGER-CENTER

**AUSGEZEICHNET FÜR
FLEISCH UND MEHR**

Reglement Fleisch Cup 2016

1. Spielberechtigung

- 1.1 Die teilnehmenden Mannschaften, bzw. Firmen, setzen nur Spieler ein, die in einem beruflichen Verhältnis zu ihnen stehen, oder beruflich mit ihrer Firma verbunden sind.
- 1.2 Pro Mannschaft müssen **immer** mindestens zwei „Nicht-Eishockeyspieler“ auf dem Eis stehen (als „Nicht-Eishockeyspieler“ gelten jene Spieler, die noch nie in einer Aktivliga, d.h. Junioren Top, Elite Junioren, NLA, NLB, sowie 1.-4. Liga, lizenziert waren und auch nie in der Wilden Liga gespielt haben).
Sogenannte „Nicht-Eishockeyspieler“ werden, während des Spielbetriebs für den Schiedsrichter gut sichtbar, markiert.
- 1.3 Pro Mannschaft sind nur zwei lizenzierte Spieler (Aktive: nicht höher als 2. Liga, Nachwuchs: nicht höher als Junioren Top) zugelassen.
- 1.4 Alle Spieler/Spielerinnen dürfen nur in einer Mannschaft eingesetzt werden.

2. Modus

- 2.1 Es wird in zwei Gruppen mit je drei Teams gespielt. Die beiden Gruppendritten tragen ein Platzierungsspiel um den 5. und 6. Rang aus, die beiden Gruppenzweiten spielen um den 3. und 4. Rang (kleiner Final) und die beiden Gruppensieger bestreiten den grossen Final (gemäss Spielplan).
Die Gruppen werden vom OK ausgelost.
- 2.2 Alle Spiele dauern 20 Minuten ungestoppt, kein Seitenwechsel. Vor den Spiel ist jeweils Zeit für ein kurzes Warm-Up von ca 5 Minuten.
- 2.3 Während der Gruppenphase erhält der Sieger einer Partie 2 Punkte und der Verlierer 0 Punkte, bei unentschiedenem Spielstand erhalten beide Teams 1 Punkt.
- 2.4 In den Finalspielen wird der Match, bei Gleichstand nach 20 Spielminuten, in einem Penaltyschiessen entschieden. Jeweils drei ausgewählte Schützen pro Mannschaft abwechslungsweise. Beginnende Mannschaft wird durch den Schiedsrichter ausgelost, es wird auf beide Tore geschossen. Hat das Spiel nach drei Schützen noch immer keinen Sieger, wird im KO-System weitergefahren. Es dürfen die selben Schützen nochmals anlaufen, beginnende Mannschaft wechselt.
- 2.5 Änderungen von Modus oder Reglement ist Sache des OK. Allfällige Vorschläge können unterbreitet werden.

3. Regeln

- 3.1 Grundsätzlich gelten die Regeln des SEHV. Jedoch wird nach "Senioren"-Regeln gespielt, Slapshots und Checks sind nicht erlaubt. Weiter zählt an diesem Turnier in erster Linie der olympische Gedanke **dabei sein ist alles!**
- 3.2 Das Icing ist aufgehoben und Offside wird grössten Teils vernachlässigt (je nach Situation, im Ermessen des Schiedsrichters).
- 3.3 Grobe, absichtliche Unsportlichkeiten werden mit dem Ausschluss vom Turnier bestraft. Entscheid durch OK in Absprache mit Schiedsrichtern.

4. Versicherung

- 4.1 Versicherung ist Sache des Teilnehmers.
- 4.2 Das OK übernimmt keine Haftung für allfällige Schäden durch Spieler oder Drittpersonen, vor während, oder nach dem Turnier.



Carbagas

gas nach Mass

Natürlich frisch - einfach gut



CARBAGAS entwickelt für Sie komplette, auf Ihren Betrieb abgestimmte **Systemlösungen zum Kühlen, Frosten und Verpacken**. Immer mit dem Ziel, Innovation und Qualität so zu verbinden, dass die **Frische Ihrer Produkte** gewährleistet ist. Unser Team aus Lebensmittelingenieuren und Fachtechnikern berät Sie gerne zur **Optimierung Ihrer Prozesse** - sprechen Sie uns an!

CARBAGAS AG

Hofgut

3073 Gümligen

Tel. 031 950 50 50

Fax 031 950 50 51

info@carbargas.ch

www.carbargas.ch

Champions- Dinner

Mit unseren Poulets
treffen Sie
die richtige Wahl.



www.frifag.ch
9562 Märwil TG

Feinstes Geflügel aus Ihrer Nähe.

B R U N O G U B L E R

MASCHINEN FÜR DIE NAHRUNGSMITTELVERARBEITUNG

Wir vertreten folgende Marken:

Vakuumfüller



Auftauräume



Metallsuchgeräte
Kontrollwaagen
Röntgenscanner



Rauchanlagen
Backanlagen
Kochanlagen



Pökeltechnik
Tumblertechnik



Schneidmaschinen



Bruno Gubler
Industriestrasse 23
5036 Oberentfelden
Bank: Aargauische KB
Konto-Nr. 161.035.624.98

Telefon 062 737 17 00
Telefax 062 737 17 07
info@bruno-gubler.ch
www.bruno-gubler.ch
MWST-Nr. 579 101



Schneidsätze für Fleischwölfe

Nachschleifservice



LICOSWISS Qualität

LICOSWISS M.Liechti
CH-2540 Grenchen
www.licoswiss.ch

Tel.: 032 6531132
Fax: 032 6533843
E-Mail: office@licoswiss.ch



Ernst Sutter AG – Ihr Partner für Frischfleisch und Fleischwaren
wünscht allen ein sportliches Fest und **Fairplay!**

www.ernstsutterag.com

Top Qualität auch für Ihre Wursterei

A. Aeschbacher Naturdärme,

R. Liebi GmbH

Asterweg 35

3604 Thun

liebi.naturdaerme@bluewin.ch

079 288 69 57

Naturdärme



MARMY

Viande en Gros SA Estavayer-le-Lac

Chemin des Marais 10 - CH1470 Estavayer-le-Lac

Tél. 026 663 91 91 - Fax 026 663 91 99 - adm@marmy.ch

Fleisch Cup 2016

Datum Samstag, 6. Februar 2016

Spielort Iffishalle in Langnau

Turnierverlauf



Gruppenspiele

16:10 - 16:30	A	Favorit	–	Frifag
16:40 - 17:00	B	Lüthi&Portmann	–	Reber
17:10 - 17:30	A	Suttero/Gemperli	–	Favorit
17:30 - 17:45	Eisreinigung			
17:50 - 18:10	B	Berner Metzger	–	Lüthi&Portmann
18:20 - 18:40	A	Frifag	–	Suttero/Gemperli
18:50 - 19:10	B	Reber	–	Berner Metzger
19:10 - 19:25	Eisreinigung			

Plazierungsspiel

19:30 – 19:50 –

Kleiner Final

20:00 – 20:20 –

20:20 – 20:35 Eisreinigung

Grosser Final

20:40 – 21:00 –



**Das Organisationskomitee des Fleisch Cup 2016
appelliert an Spieler und Zuschauer für Fairness
auf und neben dem Eis.**

**Herzlichen Dank
Organisationskomitee Fleisch Cup 2016**

Spieltableau



Gruppe A

	Spiele	Tore	Punkte
Suttero/Gemperli			
Favorit			
Frifag			

Gruppe B

	Spiele	Tore	Punkte
Berner Metzger			
Lüthi&Portmann			
Reber			

Notizen

Seydelmann



Kutter - Mischer - Wölfe - Feinstzerkleinerer
MASCHINENFABRIK SEYDELMANN KG



Schwan
APPARATEBAU

Professional Solutions for Food
SCHWAN GROUP



FREY

Maschinenbau

Der Spezialist für Fülltechnik
FREY MASCHINENBAU



Vertretung Schweiz:

Tschuor
Metzgerei & Gastrobedarf

Roger Tschuor
Brüggerstrasse 40
3212 Kleingurmels FR
Tel: +41 (0)79 664 60 36
Fax: +41 (0)26 674 28 36
E-mail: tschuor.r@bluewin.ch

christl

GewürzTechnologie

Sponsoren Fleisch Cup 2016

Gold-Sponsor

frifag ag	Märwil
Spieß Verpackungs-Service AG	Muri

Bronze Sponsor

Ernst Sutter AG	Gossau
Lüthi & Portmann Fleischwaren AG	Deisswil b. M.buchsee
Tschuor Metzgerei & Gastrobedarf	Kleingurmels

Eis-Sponsor

Carbagas	Mauren FL
Christel AG	Bern
Favorit Geflügel AG	Breitenbach
Flury Schlachttechnik GmbH	Bern
Metzger Center Bern	Thun
Metzgerschaft Berner Oberland	Gümligen

Maschpuck-Sponsor

A. Aeschbacher Naturdärme R. Liebi GmbH	Thun
Anicom AG	Zollikofen
Bigler AG	Büren an der Aare
Licoswiss Michael Liechti	Grenchen
Pacovis AG	Stetten AG
topVAC GmbH	Heimberg
Traitafina AG	Lenzburg
VC 999 Verpackungssysteme AG	Herisau

Inserat

Gewürz Berger AG	Gamprin-Bendern FL
Marmy Viande en Gros SA	Estavayer-le-Lac
MPV Metzgereipersonal-Verband	Zürich
Salvis-Metzg GmbH	Wimmis
Scheid-Rusal AG Hr. Braum Stöckli Silvan Hr. Braun	Gisikon
Schweizer Fleischfachverband SFF	Zürich
Swiss Meat People	Zürich
Zivani	Zürich

Musiksponsor

Bruno Gubler AG	Oberentfelden
-----------------	---------------

Danke
Da

Der Organisationskomitee des
Fleisch Cup 2016 sagt allen Sponsoren

eschön.
ankeschön.
Dankeschön.
Dankesch
Dank

Bitte berücksichtigen Sie bei Ihren nächsten Einkäufen unsere Sponsoren! Ihnen gebührt ein grosses Dankeschön für die sehr grosszügige Unterstützung ohne die ein Anlass in dieser Form nicht möglich wäre.

Erwähnen Sie ihnen gegenüber, dass Sie aufgrund des Fleisch Cup auf sie aufmerksam geworden sind!

**Matchentscheidend
für alle Fleischfachgeschäfte**



**Metzgercenter
Fleischhandel
Schlachthof**

Ihr Dienstleister aus dem Berner Oberland

033 222 95 22



BISTRO
RESTAURANT. SPORT BAR.



AUF DER SUCHE NACH DEM BESTEN BURGER?

WIR HABEN IHN – IM BISTRO46 IN DER ILFISHALLE LANGNAU.

Bei uns kreierst Du Deinen Burger ganz nach Deinem Hunger. Von Simpel über Double zum Triple in diversen Geschmacksrichtungen – für alle ist etwas dabei.

Geniesse gutes Essen in sportlichem und ungezwungenem Ambiente.



Bei uns kommen alle auf ihre Kosten: Sie geniessen gutes Essen in sportlichem Ambiente.

Mit live Sport wird immer für Unterhaltung und Gesprächsstoff gesorgt. Vor einem Hockeymatch stärken Sie sich bei uns für den kommenden Nervenzettel und für einen Vereinsabend ist das Bist-ro46 der ideale Treffpunkt für ein ungezwungenes Beisammensein.



BISTRO
RESTAURANT. SPORT BAR.

Bistro46 | Ilfishalle Langnau | Güterstrasse 14 | 3550 Langnau i.E. | Montag bis Sonntag 08.30–22.30 Uhr

business4you

marketing & consulting

SL600 – mit Bestnoten abschneiden.

VC999
VERPACKUNGSSYSTEME

Der VC999 SL600 Slicer garantiert höhere Effizienz
in besserer Qualität zu niedrigeren Kosten.
Eine Revolution der High-Speed Slicing Technologie!



VC999 VERPACKUNGSSYSTEME AG | Melonenstrasse 2 | CH - 9100 Herisau
T +41 71 353 59 00 | F +41 71 353 59 01 | info@vc999.ch | www.vc999.ch

Jetzt Mitglied werden!



Verein Freunde der Metzgerschaft Beitrittserklärung

- Privat Jahresbeitrag CHF 50.–
 Firma Jahresbeitrag CHF 250.–

Das Vereinsjahr dauert jeweils vom 1. Juli bis 30. Juni.

Name _____

Vorname _____

Firma _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

E-Mail _____

Telefon _____

Fax _____

Mobile _____

Webseite _____

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zum Verein Freunde der Metzgerschaft und verpflichte mich, die Statuten des Vereins (auf www.verein-fdm.ch) anzuerkennen, sowie den Jahresbeitrag zu entrichten.

Ort / Datum _____

Unterschrift _____

Talon einsenden oder mailen an:

Daniel Strub

**Verein Freunde der Metzgerschaft, Alpenweg 5, 4313 Möhlin
Telefon 061 851 55 45, d_strub@sunrise.ch**

Nach eingegangener Beitrittserklärung erhalten Sie von uns ein Bestätigungsschreiben.

Der Mitgliederbeitrag ist jeweils im Oktober fällig.



Programm Tigersaal

ab 18:00 Uhr

«Suure Mocke», Kartoffelstock und Rotkraut

Unterhaltung

Harys life music

ab ca. 22.30 Uhr

Festbetrieb

Unterhaltung

DJ Röschu Party-Stimmung Total

